

Forfatter: Ewald, Johannes

Titel: Udrag fra Herr Panthakaks Historie og Meeninger

Citation: Ewald, Johannes: "Herr Panthakaks Historie og Meeninger", i Ewald, Johannes: *Herr Panthakaks Historie og Meeninger*, udg. af Johnny Kondrup , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, i samarbejde med Nyt Dansk Litteraturselskab, cop. 1988, s. 186. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-ewald01dkval-shoot-idm140540296737232/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Herr Panthakaks Historie og Meeninger

er i større overensstemmelse med håndskrifterne. Intetsteds har jeg fundet det nødvendigt at rette imod både Kuhr og håndskrifterne.

En enkelt frihed har jeg dog tilladt mig. Kuhr aftrykker loyalt Ewalds anførselstegn foran hver ny linie i en længere replik, selv om hans liniedeling ikke følger manuskriptets; men jeg har konsekvent strøget dem. Kun ved en repliks begyndelse og slutning har jeg beholdt anførselstegn, hvis Ewald har sat dem.

Nedenstående liste rummer (foruden en enkelt variant, som Kuhr har glemt at notere) kun mine rettelser imod Kuhrs udgave. For rettelser imod Ewald, men med Kuhr, henvises til førnævnte variant-fortegnelse i *Samlede Skrifter* bd. VI.

- 11,2 i sær < især
14,2 Modets Liv, < Modets Liv
14,38-15,1 saa skulde < saz, skulde *DSLs udgave har rettet, men ikke noteret rettelser.*
36,21 Sachsenhausen < Saxsenhausen
41,35 »Panthakak < „Panthakak
74,8-10 *DSLs udgave har en symmetrisk indrykning af filmernes for- og bagkant, som ikke findes i manuskriptet.*
76,1-15 *DSLs udgave trykker indledningen med petit, men manuskriptet har normal skriftstørrelse.*
76,16 *De syv skille tegn mangler i DSLs udgave, men findes i manus, dog i form af dobbelte krydser.*
122,4 *Det tegneide dødningshoved mangler i DSLs udgave, men findes i manus.*
128,33 støeg kun til, at ville < steeg kun til at ville
139,17-18 hendes Haand, til mine Læber < hendes Haand til mine Læber
155,3-5 som 74,8-10.